

# PROJEKTOREN

## INDOOR SYSTEMS

Am Point of Sale, bei Events, in Ausstellungen oder als Gebäudeleitsystem entfalten Indoor Projektionssysteme von Derksen Lichttechnik harmonisch ihre Wirkung. So vielfältig die Einsatzgebiete, so speziell sind die Anforderungen: Jede Projektion hat eigene Parameter wie Entfernung, Projektionsgröße und Standort. Derksen Lichttechnik bietet für jede Anwendung den passenden Gerätetyp inklusive passendem Zubehör an und berät Sie gerne bei der Lichtplanung und Montage. Licht kommuniziert Marken, gibt Hinweise auf aktuelle Aktionen, informiert und hilft bei der Orientierung in Gebäuden. Als Motivträger verwendet Derksen lasergefertigte Glasgobos, die auch im professionellen Dauereinsatz konturenscharfe und brillante Abbildungen erzeugen. Die Verwendung hochwertiger optischer Komponenten und eine moderne Fertigungstechnologie führen zu der herausragenden Qualität von Derksen Projektionssystemen.

Whether at the point of sale, at events and exhibitions or as a building guide system, projection systems harmoniously unfurl their effects. As manifold as the areas of application, as special are the demands: each projection has its own parameters such as distance, size of the projection and location. Derksen Lichttechnik offers a suitable appliance for each application including the proper accessories and with pleasure advises you about light planning and mounting. Light communicates trade marks, gives indications about current events, informs and helps with the orientation in buildings. Derksen uses laser manufactured glass gobos as motif media which generate acutance and brilliant imaging, also during constant professional use. The employment of high quality optical components and a modern production technology lead to the distinguished quality of Derksen projection systems.

derksen®  
lichttechnik









Köln Arcaden – Orientierungshilfe in einer Shopping Mall | Köln Arkaden – orientation help in a shopping mall

## HINWEISE IM ÖFFENTLICHEN RAUM | INFORMATION IN PUBLIC AREAS

Ob Einkaufszentrum, Bahnhof oder Amtsgelände – häufig stehen Architekten und Planer vor der Aufgabe, den Besuchern Orientierungshilfen zu geben, damit diese sich in den komplexen Gebäuden zurechtfinden. Projektionssysteme von Derksen sind eine bewährte Lösung, um Hinweise im öffentlichen Raum zu platzieren. Projektionen bieten vor allem den großen Vorteil, dass sie mit geringem Aufwand und ohne bauseitige Veränderungen realisiert werden können. Projizierte Hinweise können leicht in eine hochwertige Innenarchitektur integriert werden. Saisonale Inhalte können einfach gewechselt werden, indem das Glasgobo, der Motivträger, ausgetauscht wird. Projektionssysteme amortisieren sich gegenüber Plakaten und Hinweistafeln schon nach wenigen Monaten, abhängig

von der Art der Nutzung. Trotz der Reizüberflutung des öffentlichen Raumes bleibt eine Lichtprojektion häufig etwas Einzigartiges, das besonders von Kindern mit Neugierde und Spielfreude wahrgenommen wird.

Whether in a shopping mall, a train station or in an official building, architects and designers often have the problem of helping the customers find orientation in those complex buildings. Derksen projecting systems are the reliable solution to point out information in a public space. Favourable above all is that projections can be realised with low expense and without any construction. Projected signs can be simply integrated into a high quality indoor architecture. Seasonable contents just can be changed by swapping the glass gobo,

which is the motif medium. Contrary to billboards and notices, projection systems are worthwhile already after a few months, depending on the manner of use. Even with the sensory overload of the public area, a lighting projection often stays unique, sensed by children with curiosity and enthusiasm.

# ÜBERSICHT: GRAFIK-LICHTWERFER FÜR DEN INNENBEREICH

## SUMMARY: INDOOR GRAPHIC PROJECTION SYSTEMS

Alle Geräte sind mit einer hochwertigen Optik und leistungsoptimierten Leuchtmitteln ausgestattet. Halogenlampen produzieren ein warmes Licht (GL 100), Metalldampflampen zeichnen sich durch eine tageslichtähnliche Wirkung aus (GL 200 – GL 1200). Das Spektrum reicht von kompakten Geräten für Vitrinen und Schaufenster

bis zu leistungsstarken Geräten, die in großen Hallen Verwendung finden. Sprechen Sie uns an – wir helfen Ihnen gerne bei Auswahl und Planung.

All appliances are equipped with a high quality lens system and optimised lighting elements. Halogen lamps give warm light

(GL 100), metal halide lamps characterize effects similar to daylight (GL 200 – GL 1200). The spectrum ranges from compact appliances for showcases and shop windows to high power devices, used in large halls. You are welcome to talk to us – we will gladly help you in your selection and planning.



### GL 100 HAL

Spezialgerät für den Nahbereich: Die kompakte Bauweise des Grafik-Lichtwerfers ermöglicht Projektionen auf engem Raum, z. B. Schaufenster, Theke, Vitrine.

Leuchtmittel: 100 Watt Halogenlampe  
Farbe: strato-silber Artikel-Nr.: 10000030

### GL 100 HAL

A special device for close range. The compact construction of the graphic projector enables projections in tight areas, for instance shop window, shelves, showcases.

Lamp: 100 watt halogen lamp  
Colour: silver-grey Item No: 10000030



### GL 150 economy

Die hohe Lebensdauer des Leuchtmittels und die wartungsarme Konstruktion zeichnen den GL150 economy als ein effizientes Produkt mit geringen Betriebskosten aus.

Leuchtmittel: 150 Watt Metalldampflampe  
Farbe: strato-silber Artikel-Nr.: 15000030

### GL 150 economy

The long-life lamp requires low maintenance and characterizes the GL 150 economy as an efficient product with low total costs.

Lamp: 150 watt metal halide lamp  
Colour: silver-grey Item No: 15000030



### GL 200

Allroundgerät für mittlere Distanz. Leuchtkraft und Brillanz sind bei diesem Lichtwerfer für Räume mit hohem Umfeldlicht konzipiert, z. B. Verkaufsräume, Messen.

Leuchtmittel: 200 Watt Metalldampflampe  
Farbe: strato-silber Artikel-Nr.: 20000030

### GL 200

An all-round appliance for medium distances. Intensity and brilliance make this projector the ideal choice for areas with a high amount of environmental light, for instance sales floors or trade fairs.

Lamp: 200 watt metal halide lamp  
Colour: silver-grey Item No: 20000030



### GL 575

Einstiegsgerät für die große Distanz mit tageslichtähnlicher Lichtqualität und einer Reichweite von 10 Metern bei hohem Umfeldlicht.

Leuchtmittel: 575 Watt Metalldampflampe  
Farbe: strato-silber Artikel-Nr.: 57500030

### GL 575

An entry-level appliance for long distance projection with a light quality similar to daylight and a 10 metre range, when there is intense environmental light.

Lamp: 575 watt metal halide lamp  
Colour: silver-grey Item No: 57500030



Bei Raumbelichtung | under roomlight 12,00 m

In Dunkelheit | in darkness 45,00 m

### GL 700

Gerät für große Entfernungen. Mit hoher Lichtleistung projiziert der GL 700 z. B. in Museen oder Shopping-Malls. Das elektronische Vorschaltgerät spart Gewicht und Energie.

Leuchtmittel: 700 Watt Metaldampflampe  
Farbe: strato-silber Artikel-Nr.: 70000330

### GL 700

Appliance for a long distance projection. With a higher output than the basic appliance, the GL 700 projects for instance in museums or shopping malls. The electronic ballast saves weight and energy.

Lamp: 700 watt metal halide lamp  
Colour: silver-grey Item No: 70000330



Bei Raumbelichtung | under roomlight 15,00 m

In Dunkelheit | in darkness 60,00 m

### GL 1200

Das lichtstärkste Gerät für große Entfernungen oder Räume mit hohem Umgebungslicht. Das elektronische Vorschaltgerät spart Gewicht und Energie.

Leuchtmittel: 1200 Watt Metaldampflampe  
Farbe: strato-silber Artikel-Nr.: 12000330

### GL 1200

The appliance with the highest light intensity is ideal for longer distance and intense environmental light. The electronic ballast saves weight and energy.

Lamp: 1200 watt metal halide lamp  
Colour silver-grey Item No: 12000330

## QUALITÄTSGARANTIE | FULL GUARANTEE

Alle Projektoren sind Präzisionsgeräte, die ausschließlich aus hochwertigen Komponenten von Derksen gefertigt werden. Die Geräte entsprechen den Sicherheitsvorschriften und sind mit einer umfassenden Garantie ausgestattet.

All Projectors are precision appliances which are manufactured exclusively by Derksen using high-grade components. The appliances correspond to safety regulations and are supplied with a full guarantee.

